

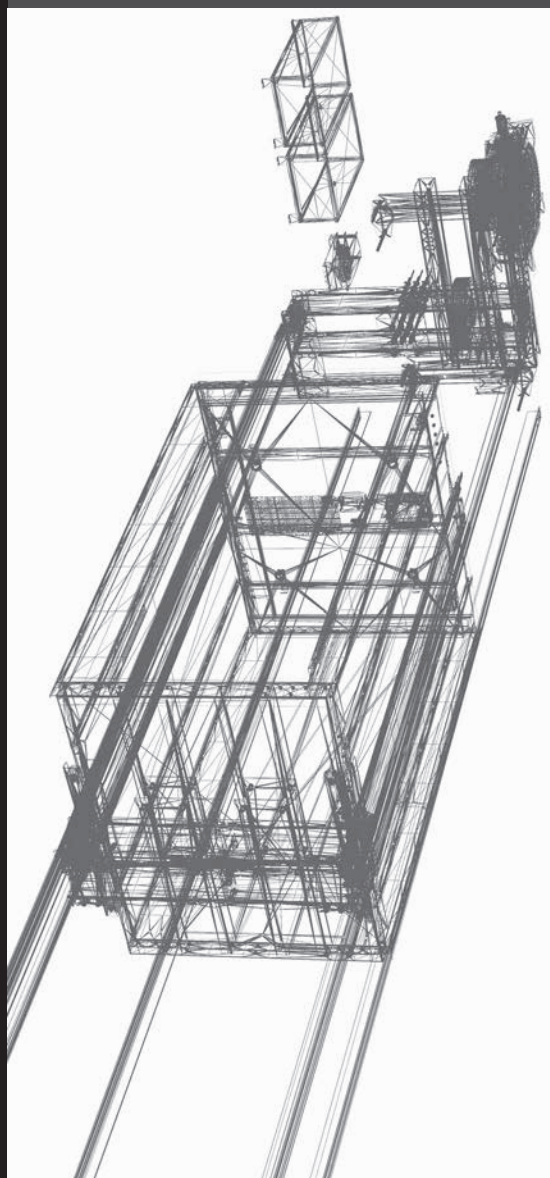


# Ascenseurs avec local machinerie *Lift with machineroom*

En partie basse ou haute  
*Above or below the shaft*

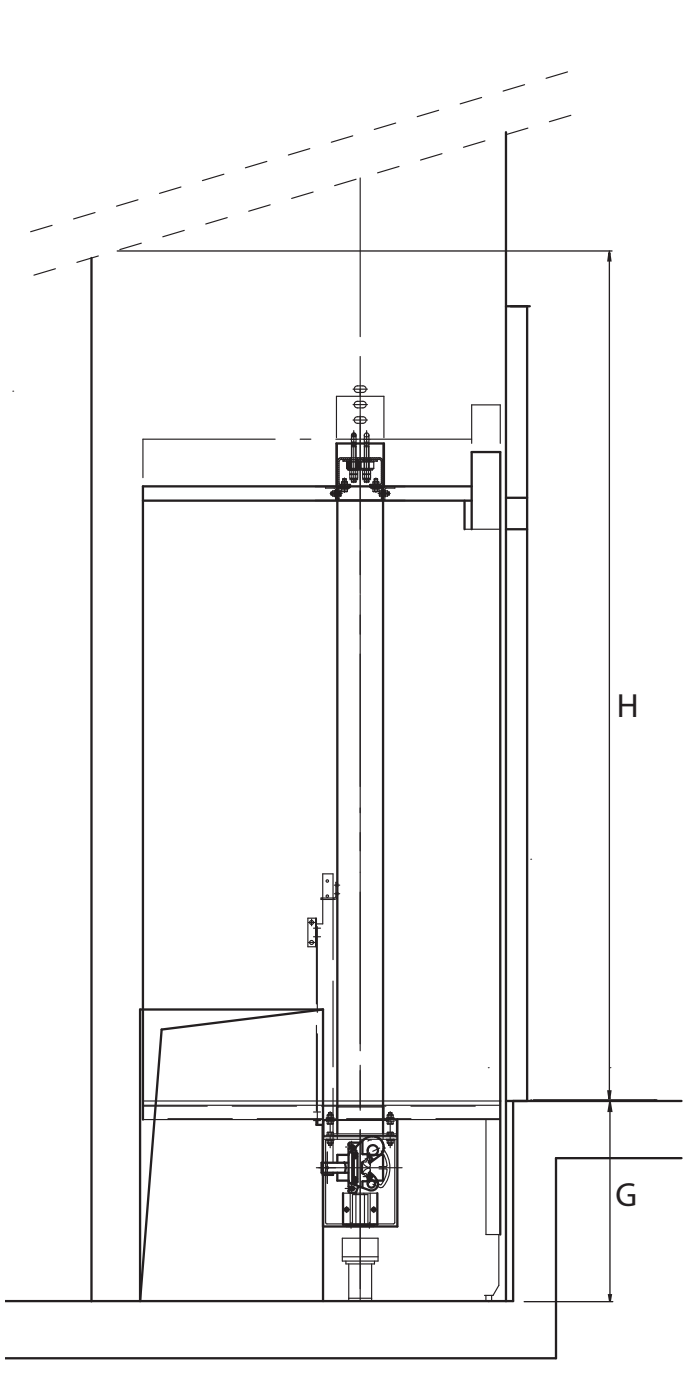
180/300/450/630/1000 kg

APPAREILS COMPLETS  
COMPLETE LIFTS



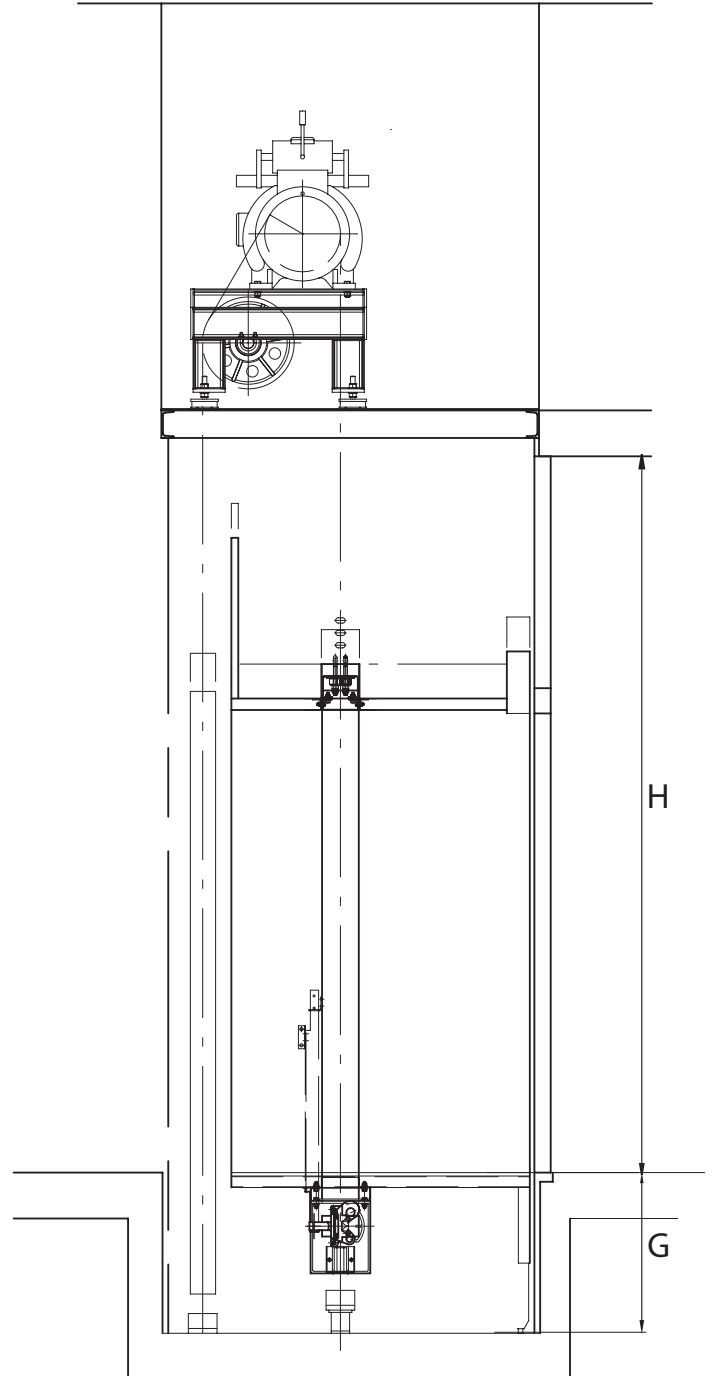
**Traction 1/1 : de 180 à 300 kg**  
**Suspension 1/1 : from 180 to 300 kg**

**Tambour, vitesse de 0,63 m/s**  
**Drum, speed of 0,63 m/s**



	<b>Machinerie haute</b> <i>Above machineroom</i>	<b>Machinerie basse</b> <i>Below machineroom</i>
G	550	550
H	2500	2750

**Equilibrée, vitesse de 1 m/s**  
**Balancing, speed of 1 m/s**



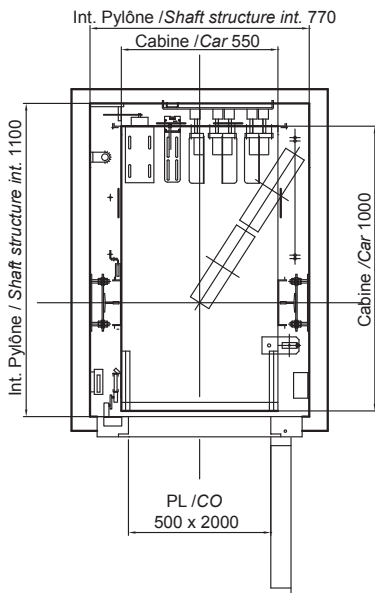
	<b>Machinerie haute</b> <i>Above machineroom</i>	<b>Machinerie basse</b> <i>Below machineroom</i>
G	550	550
H	2450	2600

## Caractéristiques générales / Main characteristics

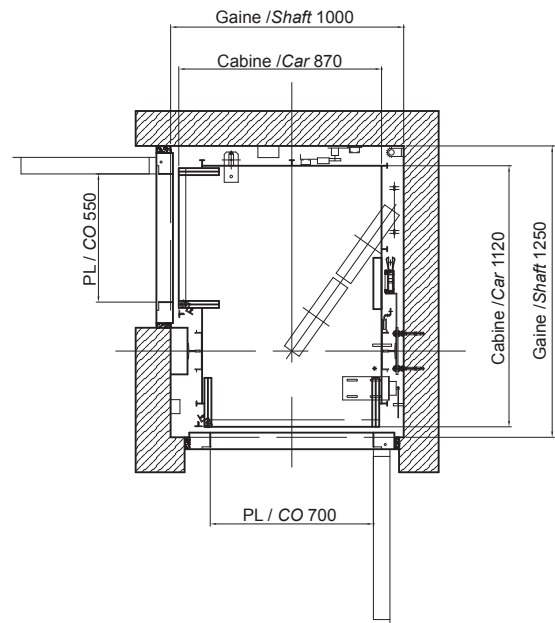
Vitesse / Speed	0,63 m/s -> Tambour/Drum 1 m/s -> Equilibré/Balancing (1,6 m/s nous consulter/consult us)
Nb démarrages/heure / Startings per hour	240
Course / Rise maxi	80 m
Capacité / Capacity	2 à 4 personnes / From 2 to 4 persons
Accès / Access	simple, opposé, 90° / single, double, 90°
Surface cabine / Car area	0,58 à / to 0,9 m <sup>2</sup>
Tension d'alimentation / Power supply	Triphasée 400 V + neutre / Three phase 400 V + neutral
Portes / Doors	Battantes ou automatiques / Swings or automatics

## Exemples d'implantations / Implantation examples :

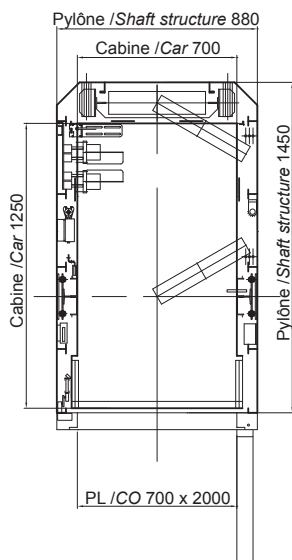
**Tambour, vitesse de 0,63 m/s**  
**Drum, speed of 0,63 m/s**



**Tambour accès 90°, vitesse de 0,63 m/s**  
**Drum 90° access, speed of 0,63 m/s**

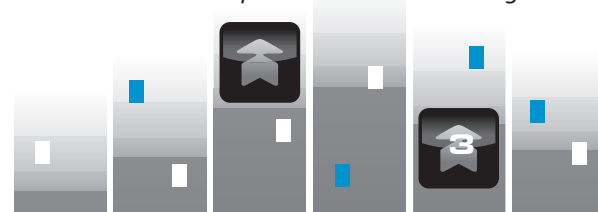


**Equilibrée, vitesse de 1 m/s**  
**Balancing, speed of 1 m/s**



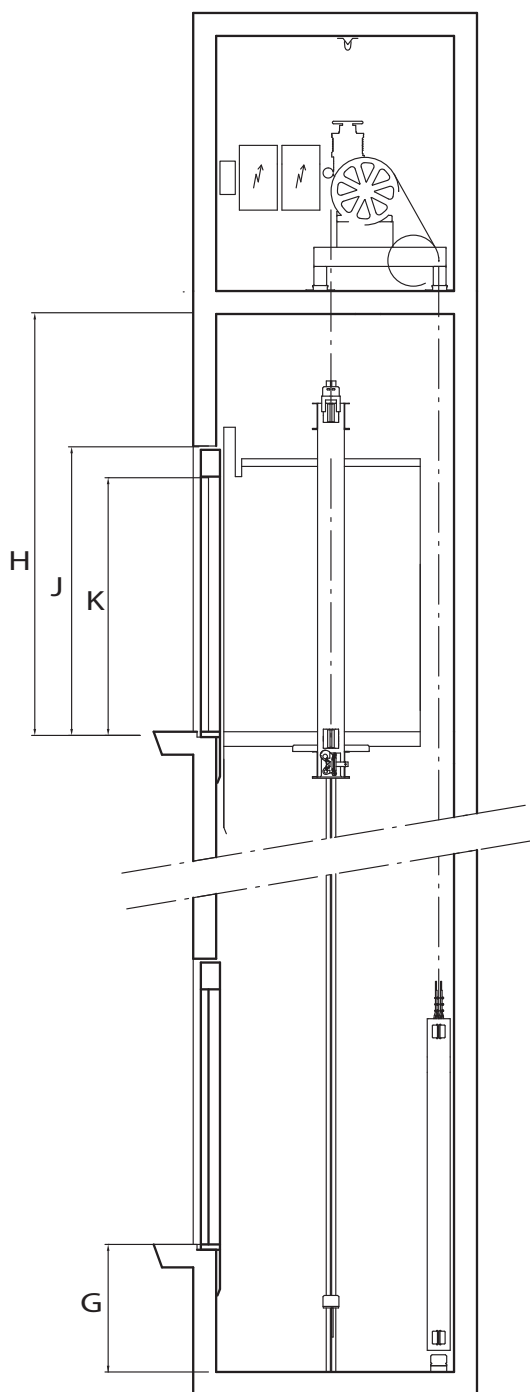
**Toutes les cotes présentées dans ce document sont données dans le cadre d'une construction dans un bâtiment existant.**  
Nous consulter pour connaître les cotes possibles dans un bâtiment neuf.

**All dimensions shown in this document are applicable to the construction in an existing building.**  
Please contact us for information on the possible dimensions of spaces in a new building.



# Traction 1/1 : de 320 à 1000 kg

## Suspension 1/1 : from 320 to 1000 kg



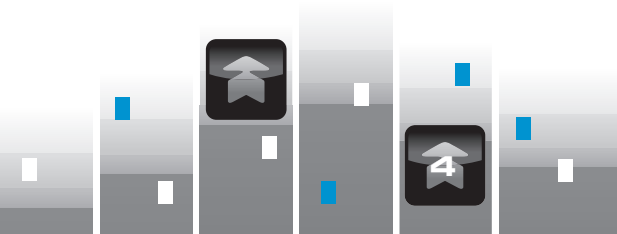
### Caractéristiques générales / Main characteristics

Vitesse / Speed	1 m/s (1,6 m/s nous consulter) (1,6 m/s consult us)
Nb démarrages/heure startings per hour	240
Course / Rise maxi	80
Capacité / Capacity	De 4 à 13 personnes From 4 to 13 persons
Accès / Access	Simple / double Single / double
Surface cabine / Car area	0,95 à / to 2,40 m <sup>2</sup>
Tension d'alimentation Power supply	Triphasée 400 V + neutre Three phase 400 V + neutral
Portes / Doors	Automatiques ou battantes Automatics or swings

### Caractéristiques techniques / Technical characteristics

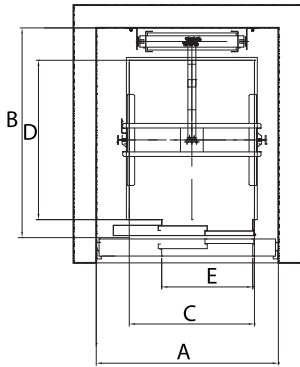
Pour une machinerie haute en bâtiment existant  
For an above machineroom in existing building

	320 kg	450 kg	630 kg	1000 kg
G	480	480	480	480
H	2550	2550	2550	2550
J	2240	2240	2240	2240
K	2000	2000	2000	2000



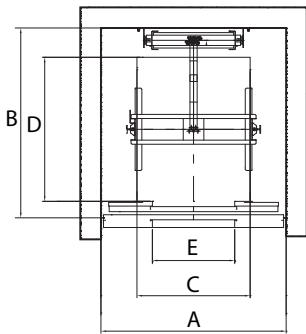
## Configurations et dimensions possibles Configurations and dimensions available

### Simple accès - Porte télescopique Single access - Telescopic door



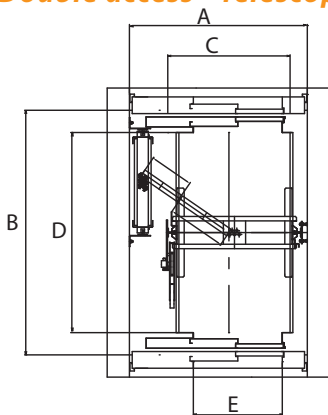
		320 kg 4	450 kg 6	630 kg 8	1000 kg 13
GAINÉ SHAFT	A	1350	1500	1600	1600
	B	1350	1750	1900	2400
CABINE CAR	C	850	1000	1100	1100
	D	1000	1250	1400	2100
PL CO	E	700	800	900	900

### Simple accès - Porte centrale Single access - Central door



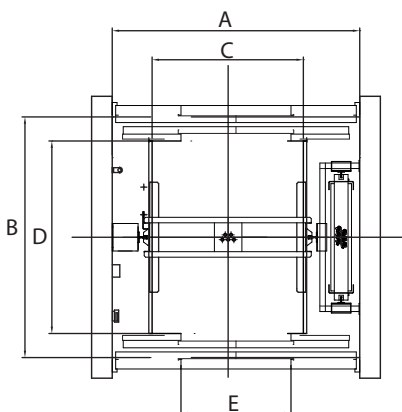
		630 kg 8	1000 kg 13
GAINÉ SHAFT	A	1800	1950
	B	1900	2400
CABINE CAR	C	1100	1100
	D	1400	2100
PL CO	E	800	900

### Double accès - Porte télescopique Double access - Telescopic door



		320 kg 4	450 kg 6	630 kg 8	1000 kg 13
GAINÉ SHAFT	A	1350	1500	1600	1600
	B	1400	1650	1800	2500
CABINE CAR	C	850	1250	1100	1100
	D	1000	1000	1400	2100
PL CO	E	700	800	900	900

### Double accès - Porte centrale Double access - Central door



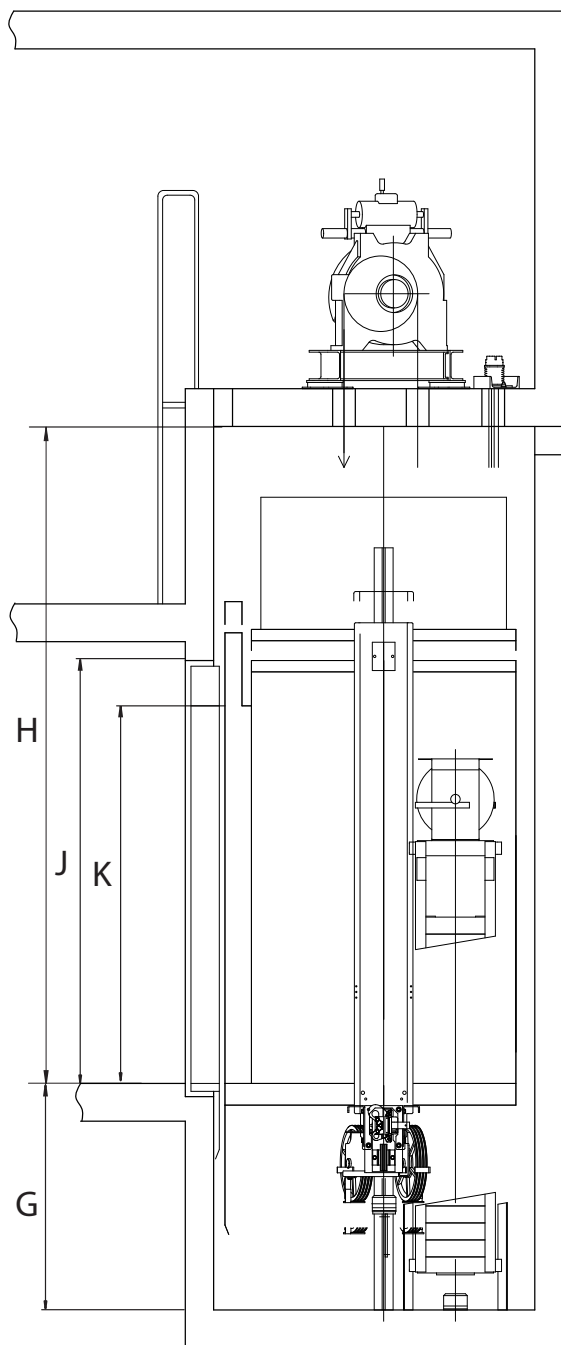
		630 kg 8	1000 kg 13
GAINÉ SHAFT	A	1800	1950
	B	1800	2500
CABINE CAR	C	1100	1100
	D	1400	2100
PL CO	E	800	900

Toutes les cotes présentées dans ce document sont données à titre indicatif.  
All dimensions shown in this document are given for information.

## Traction 2/1 : de 320 à 1000 kg

(pour une charge supérieure : nous consulter)

**Suspension 2/1 : from 320 to 1000 kg** (for a bigger load : contact us)



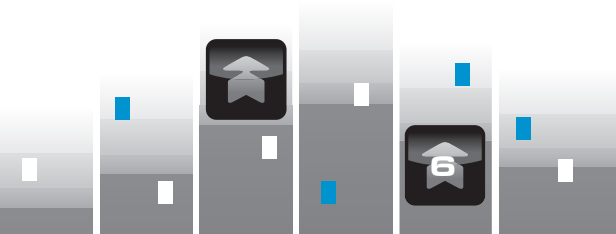
### Caractéristiques générales / Main characteristics

Vitesse / Speed	1 m/s (1,6 m/s nous consulter) (1,6 m/s consult us)
Nb démarrages/heure startings per hour	240
Course / Rise maxi	80
Capacité / Capacity	de 4 à 13 personnes From 4 to 13 persons
Accès / Access	Simple, double Single, double
Surface cabine / Car area	0,95 à / to 2,40 m <sup>2</sup>
Tension d'alimentation Power supply	Triphasée 400 V + neutre Three phase 400 V + neutral
Portes / Doors	Automatiques ou battantes Automatics or swings

### Caractéristiques techniques / Technical characteristics

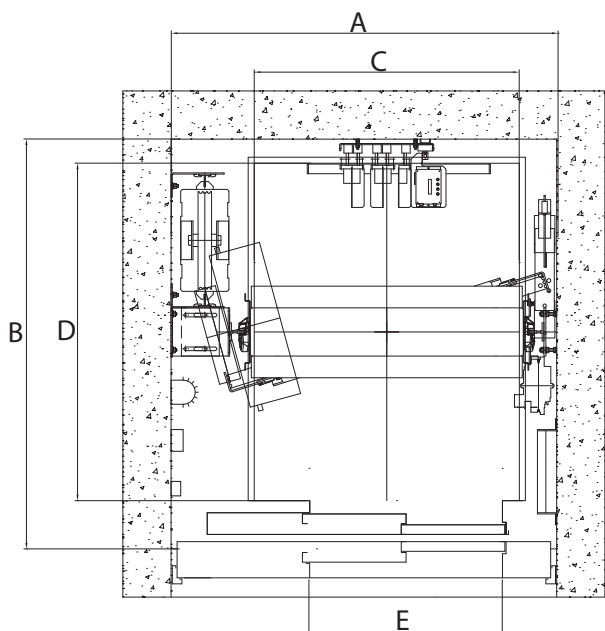
Pour une machinerie haute en bâtiment existant  
For an above machineroom in existing building

	320 kg	450 kg	630 kg	1000 kg
G	800	800	800	850
H	2800	2800	2800	2800
J	2240	2240	2240	2240
K	2000	2000	2000	2000



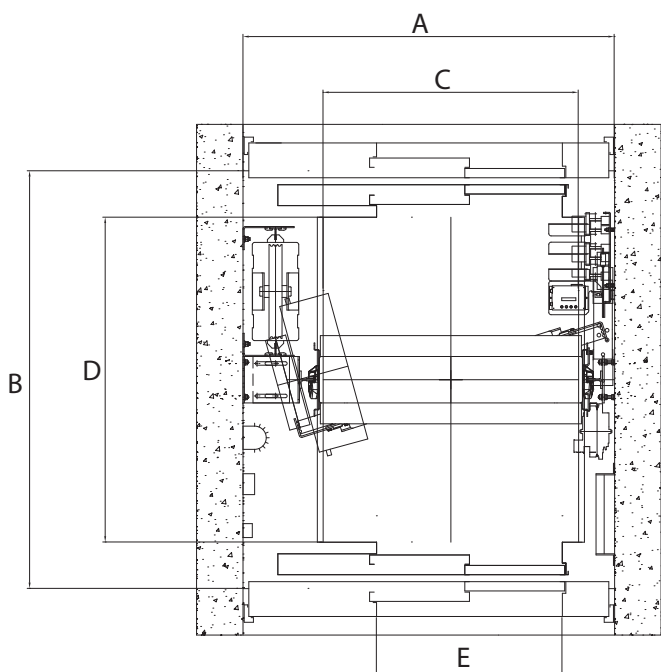
## Configurations et dimensions possibles Configurations and dimensions available

### Simple accès - Porte télescopique Single access - Telescopic door



		320 kg	450 kg	630 kg	1000 kg
		4	6	8	13
<b>GAINÉ</b> <b>SHAFT</b>	<b>A</b>	1500	1500	1600	1600
	<b>B</b>	1400	1550	1700	2400
<b>CABINE</b> <b>CAR</b>	<b>C</b>	1000	1000	1100	1100
	<b>D</b>	900	1250	1400	2100
<b>PL</b> <b>CO</b>	<b>E</b>	800	800	900	900

### Double accès - Porte télescopique Double access - Telescopic door



		320 kg	450 kg	630 kg	1000 kg
		4	6	8	13
<b>GAINÉ</b> <b>SHAFT</b>	<b>A</b>	1500	1500	1600	1600
	<b>B</b>	1300	1650	1800	2500
<b>CABINE</b> <b>CAR</b>	<b>C</b>	1000	1000	1100	1100
	<b>D</b>	900	1250	1400	2100
<b>PL</b> <b>CO</b>	<b>E</b>	800	800	900	900

Toutes les cotes présentées dans ce document sont données à titre indicatif.  
Tous types de portes peuvent être préconisés pour s'adapter au mieux à un libre vide donné.

*All dimensions shown in this document are given for information.  
All type of doors can be used following the shaft inside size*

# www.SODIMAS®.com



FABRICATION FRANÇAISE

**Siège social / Head office**

11 rue Ampère  
26600 Pont de l'Isère  
FRANCE

☎ +33(0)4 75 84 86 00

☎ +33(0)4 75 84 67 30

e-mail : [accueil@sodimas.fr](mailto:accueil@sodimas.fr)

FR

UK